

Psa

Chapter 95

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

1
ישׁענו: לָכוּ לְצִוֹר לְרִיעָה לַיהוָה נִרְנְנָה
kurtuluşumuzun kayasına bağıralım RAB'be sevinçle-haykiralım gelin
[H3468](#) [H6697](#) [H7321](#) [H3068](#) [H3212](#)

Gelin, RABbe sevinçle haykır; Bizi kurtaran kayaya sevinçle;
atalar; atalar;

2
לֹא: נָרִיעַ בְּזִמְרוֹת בְּתוֹרָה פָּנָיו נִקְדְּמָה
O'na bağıralım ezgilerle şüküranla yüzünü karşılayalım
[H7321](#) [H2158](#) [H8426](#) [H6440](#) [H6923](#)

Ona sevinçle; ilahileri yakseltelim!

3
אֱלֹהִים: כָּל-עַל-גָּדוֹל וּמְלֶכֶת יְהוָה גָּדוֹל אֵל כִּי
ilahların tüm üzerine büyük ve-kral RAB büyük Tanrı çünkü
[H0430](#) [H3605](#) [H4428](#) [H3068](#) [H0410](#)

RAB ulu Tanrı; Bütün ilahların ulu
kraldır;

4
לֹא: הַרִים וְתוֹעֵבוֹת אֶרֶץ מְחַקְרֵי-בֵּירוֹ אֲשֶׁר
O'nundur dağların ve-zirveleri yeryüzünün derinlikleri elindedir ki
[H2022](#) [H8443](#) [H0776](#) [H4278](#) [H3027](#)

Yerin derinlikleri Onun elindedir, Dağlar; doruklar; da Onun.

5
יָצָרוּ: אֲשֶׁר-לֹא הַיָּם וְהוּא עָשָׂה וְיָבֵשֶׁת יָדָיו
biçimlendirdi ki O'nundur deniz O yaptı ve-kara elleri
[H3335](#) [H3027](#) [H3006](#) [H1931](#) [H3220](#)

Deniz Onundur, O yarattı; Karaya da Onun elleri biçim verdi.

6
עֲשָׂנוּ: בָּאוּ נִשְׁתַּחֲוֶה וְנִכְרַעַה לְפָנָיו נִבְרַכָּה וְנִכְרַעַה
yaratıcımızın gelin tapalım ve-eğilelim önünde diz-çökelim
[H3068](#) [H6440](#) [H1288](#) [H3766](#) [H7812](#) [H0935](#)

Gelin, tapalım; Bizi yaratan RABbin diz-çökelim.

7
בְּקִלּוֹ אֶם-הַיּוֹם יָדוֹ וְצֹאן מִרְעִיתוֹ עַם וְאֲנַחְנוּ אֱלֹהֵינוּ הוּא כִּי
sesine keşke bugün elinin ve-koyunları otlağının halkı ve-biz Tanrımız O çünkü
[H3117](#) [H3027](#) [H6629](#) [H4830](#) [H0587](#) [H0430](#) [H1931](#)

תִּשְׁמְעוּ: dinleseniz
[H8085](#)

O Tanrı; Bizse Onun otlağının halkı; Elinin altındaki koyunlar; Bugün sesini duyarsan;

8
מִסָּה בְּמִדְבָּר: כִּי־כִּמְרִיבָה לִבְבָבְכֶם תִּקְשׁוּ אֶל-
çölde Massa günü-gibi Meriva-gibi yüreklerinizi sertlesetirin değil
[H3117](#) [H4808](#) [H3824](#) [H7185](#) [H0408](#)

Merivada, o günde; Çölde, Massada; oldu; u gibi, Yüreklerinizi
nasırlamayın.

9
 אֲשֶׁר אֶסֹנִי אֲבוֹתֵיכֶם בְּחֹנִי גַם־ רָאוּ פְעִלִי:
 ki denediler-beni atalarınız sinadılar-beni hatta gördüler işimi
[H0001](#) [H5254](#) [H0974](#) [H1571](#) [H7200](#) [H6467](#)

Yaptıkları; m; g; rmelerine karın; Atalar; n; z orada beni s; nay; p denediler.

10
 אַרְבָּעִים אֶקוּט בְּרוּר וְאָמַר עַם תְּעִי לֵבָב הֵם וְהֵם לֹא־
 kırk tiktindim nesle ve-dedim halk baştanları yürek onlar onlar değil
[H0705](#) [H8141](#) [H6962](#) [H1755](#) [H0559](#) [H8582](#) [H3824](#) [H1992](#) [H1992](#) [H3808](#)
 יָדְעוּ דְרָכָי:
 bildiler yollarımı
[H3045](#) [H1870](#)

K; rk y; l o ku; aktan hep i; rendim, ‹ ‹ Y; re; i k; t; yola sapan bir halk; r; › › dedim, ‹ ‹ Yollar; m; bilmiyorlar. › ›

11
 אֲשֶׁר־ נִשְׁבַּעְתִּי בְּאָפִי אִם־ יָבֹאוּ אֶל־ מְנוּחָתִי:
 ki yemin-ettim öfkemle eğer gireceklerse -e dinlenme-yerime
[H0639](#) [H7650](#) [H0935](#) [H0413](#) [H4496](#)

Bu y; zden öfkeyle ant i; tim: ‹ ‹ Huzur diyar; ma asla girmeyecekler! › › Say.